

ARX. 200, p. 1/13
11



MINISTÉRIO DA AERONÁUTICA

ESTADO-MAIOR

Escritório do Adido em Washington, D.C. - USA

OF Nº 110/AD WASH-OTT/79

Washington, D.C. 03 Mai 79.

Do Adido

Ao Exmo Sr 1º Subchefe do Estado-Maior da
Aeronáutica

Assunto : Objetos voadores não identifica-
dos (UFO)

Anexo : Carta-questionário.

I - Submeto à consideração de V Exa a cor-
respondência constante do anexo, recebida pelo Exmo Sr Embaixador JOÃO BAPTISTA
PINHEIRO.

Manoel Vasconcellos
JAIR DO AMARAL VASCONCELLOS, Cel Av
Adido Aeronáutico

GLA.-
Cópias:
SUBEMAER I .. 1
Arquivo..... 2
Total 3

MINISTÉRIO DA AERONÁUTICA
E. M. Aer. (GAB.)
ENTRADA
Em 28 / 05 / 79
Nº 1144

PROTOCOLO M. Aer.
01-01/11 90/79

MINISTÉRIO DA AERONÁUTICA
E. M. Aer. (PQ)
Em 29 / 05 / 79
Recebido

ARX-200, p. 2113



MINISTÉRIO DA AERONÁUTICA

ESTADO-MAIOR

Escritório do Adido em Washington, D.C. - USA

OF Nº 110/AD WASH-OTT/79

Washington, D.C. 03 Mai 79.

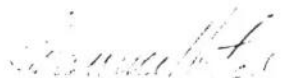
Do Adido

Ao Exmo Sr 1º Subchefe do Estado-Maior da
Aeronáutica

Assunto : Objetos voadores não identifica-
dos (UFO)

Anexo : Carta-questionário.

I - Submeto à consideração de V Exa a cor-
respondência constante do anexo, recebida pelo Exmo Sr Embaixador JOÃO BAPTISTA
PINHEIRO.


JAIR DO AMARAL VASCONCELLOS, Cel Av
Adido Aeronáutico

GLA.-

Cópias:

SUBEMAER I .. 1

Arquivo..... 2

Total 3

NICAP

ARX-200, p. 3/13

(Iniciales de COMITE NACIONAL de INVESTIGACIONES Sobre
FENOMENOS AEREOS)

SUITE 307/1 BANK ST.

GAITHERSBURG, MD. - 20760

U. S. A.

TEL. 301-654-8091

REPORTE

SOBRE

OBJETOS

VOLADORES

NO

IDENTIFICADOS

(OVNIS)

Esta forma incluye preguntas hechas por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos y por otras agencias investigadoras de las Fuerzas Armadas, y preguntas adicionales que necesitan respuestas para una evaluación completa de NICAP.

Después de que toda la información se haya estudiado, la conclusión final de nuestro Panel de Evaluación será publicada por NICAP en su revista emitida regularmente o en otra publicación. Por favor trate de contestar tantas preguntas como sea posible. Si necesita espacio adicional, por favor use otra hoja de papel. Escriba en máquina o en letra de molde. Su ayuda es de gran valor y se aprecia en todo lo que vale. Muchas Gracias.

NOTA: En caso de un avistamiento envíe su cuestionario resuelto a:

Investigador Regional de NICAP
para México

NICAP
Suite 307 / 1 Bank St.
Gaithersburg, Md. - 20760
U. S. A. (E. E. U. U.)
Tel. (301) 654-8091

Sr. Glenn H. Welker
2822 Atlanta Dr.
Silver Spring, Md. - 20906
U. S. A. (E. E. U. U.)
Tel. (301) 949-1639

En los próximos números publicaremos (EL INVESTIGADOR de OVNIS) los primeros resultados de nuestra investigación.

Cuestionario

ARX. 200, p. 4/13

IDENTIFIQUESE.

1. (a) Nombre.
- (b) Dirección.
- (c) Teléfono.
- (d) Lugar de empleo.
- (e) Profesión.
- (f) Fecha de Nacimiento.
- (g) Educación.
- (h) Educación Especial.
- (i) Servicio Militar.

2. Fecha de Observación.

¿En qué fecha ocurrió el fenómeno? (Día, mes y año).
¿A qué hora ocurrió?

Hora AM PM

Hora en la región.

3. Lugar de Observación.

Finalmente, indique con precisión el lugar donde se produjo el encuentro, mencionando el nombre de la población y el estado.

4. ¿Cuánto tiempo lo vio. _____ Segundos _____ Minutos _____ Horas.

- | | |
|---------------------------|--|
| (a) Menos de dos minutos. | (b) Más de dos minutos. |
| (c) Casi media hora. | (e) Más de media hora. Indíquelo con la mayor precisión posible. |

5. Describa las condiciones del tiempo y el tipo de cielo; como día muy soleado, de noche, o crepúsculo, etc.

Condiciones de visibilidad:

- | | |
|------------------|---|
| (a) Día nublado. | (e) Crepúsculo. |
| (b) Día soleado. | (f) El sol se había ocultado totalmente. |
| (c) Poca luz. | (g) De noche. |
| (d) Mucha luz. | (h) Otro (o combinación de alternativas). |

Otras condiciones.

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| (a) Lluvia torrencial. | (e) Sin perturbaciones atmosféricas. |
| (b) Chubasco. | (f) Granizo. |
| (c) Viento. | (g) Nieve. |
| (d) Brisa. | (h) Otro. |

6. Posición del sol o luna en relación al objeto y a usted.

Si había sol, ¿en qué punto del cielo se encontraba?

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| (a) Frente a Ud. | (c) No alcanzaba a verlo. |
| (b) A un costado de sus ojos. | (d) Otro. |

7. Si era de noche...

- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| (a) Había luna. | (c) Había luna y estrellas. |
| (b) Había estrellas. | (d) No había ni luna ni estrellas. |
| (e) Otro. | |

8. Había más de un objeto?

¿Cuántos objetos o seres vió?

De ser así diga cuántos, y dibuje lo que vió indicando dirección de movimiento, en caso de que hubiera.

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| (a) Uno. | (d) Un objeto y un ser. |
| (b) Dos. | (e) Sólo un objeto. |
| (c) Más de dos. | (f) Sólo un ser. |
| | (g) Otra posibilidad. |

9. Ud. se encontraba en este sitio, mirando al frente. ¿Dónde estaba exactamente el OVNI o el ser extraterrestre? Dibuje los puntos aproximados, así como los detalles geográficos y las construcciones cercanas. Si el objeto se movió, marque con una X el primer sitio en que lo vió y luego el último. Si avanzaba a gran velocidad, señale la trayectoria. ¿Dónde estaba el objeto?

- | | |
|--|-----------|
| (a) Volando. | |
| (b) Volando, y posteriormente se detuvo en el cielo. | |
| (c) Detenido sobre la tierra. | |
| (d) Detenido a muy poca distancia del suelo. | (e) Otro. |

10. Era el (los) objeto(s) más brillante(s) que el fondo del cielo?

11. De ser así, compare la brillantez con el sol, luna o faros de un coche.

12. Especifique:

- | | |
|---|---------------------------|
| (a) Parecía estar inmóvil? | |
| (b) Repentinamente aceleró y desapareció? | |
| (c) Explotó y se rompió en partes? | |
| (d) Echaba humo? | (g) Cambió de brillantez? |
| (e) Dejó algún rastro visible? | (h) Cambió de forma? |
| (f) Dejó caer algo? | (i) Cambió de color? |
| Color del objeto: (a) Blanco; (b) Rojo; (c) Amarillo; o (d) Otro. | |

¿Como lo perdió de vista?

- (a) Se distrajo.
- (b) Desapareció lentamente moviéndose hacia alguna dirección.
- (c) Desapareció circulando velozmente.
- (d) Se esfumó.
- (e) Otro.

¿Dejó huellas?

- (a) Humo.
- (b) Grietas en el suelo.
- (c) Una especie de gelatina.
- (d) Otra sustancia.
- (e) Rastros de quemaduras.
- (f) Varias de éstas (indíquelas).
- (g) Otras.

13. Pasaron los objetos en frente de, o detrás de algo? De ser así, por favor diga la distancia, tamaño, etc. ¿De qué dirección venía Ud.?:

- (a) Del Norte
- (b) Del Sur.
- (c) Del Este.
- (d) Del Oeste.
- (e) Otras (Suroeste, Noroeste, etc.)

14. Había viento? - De ser así, dé dirección y velocidad.

15. Observó usted el (los) objeto(s) a través de un instrumento óptico u otra ayuda, parabrisas, vidrio de alguna ventana, etc? ¿De dónde venía Ud.?:

- (a) De su casa.
- (b) De su trabajo.
- (c) De una fiesta.
- (d) Otro.

16. Tenía(n) el (los) objeto(s) algún sonido? ¿Qué clase de sonido?
¿Que tan fuerte?

17. Diga por favor si el (los) objeto(s) era(n):

- (a) Velloso o borroso.
- (b) Como una estrella brillante.
- (c) Con contorno muy marcado.

18. ¿Estaba iluminado?

- (a) Acabado opaco.
- (b) Tenía reflejo.
- (c) Era transparente.
- (d) Lo iluminaban desde algún lugar.
- (e) Tenía luz propia.
- (f) Había una luz intensa de procedencia desconocida
- (h) Otro.

19. El (los) objeto(s) se elevó(aron) o descendieron mientras estaban en movimiento?

20. Diga el tamaño aparente del objeto(s) en relación a:

- (a) Cabeza de alfiler.
- (b) Chicharo.
- (c) Centavo.
- (d) Peso.
- (e) Medio-dolar.
- (f) Dolar plata.
- (g) Naranja.
- (h) Toronja.
- (i) Más grande.

4RX. 200, p. 7/13

21. ¿Cómo se dio usted cuenta del objeto(s)?

22. ¿Dónde estaba usted y qué estaba usted haciendo?

Si Ud. no estaba en movimiento ni venía de algún lugar, ¿dónde se encontraba?

- (a) En su casa. (d) Al aire libre en algún lugar determinado.
(b) En un edificio cualquiera. (e) Otro.
(c) En un vehículo estacionado.

23. ¿Cómo desapareció el (los) objeto(s) de la vista?

24. Compare la velocidad del objeto(s) con un pistón o un jet a la misma altura aparente.

25. Hubo algún avión en la localidad o inmediatamente después? De ser así especifique.

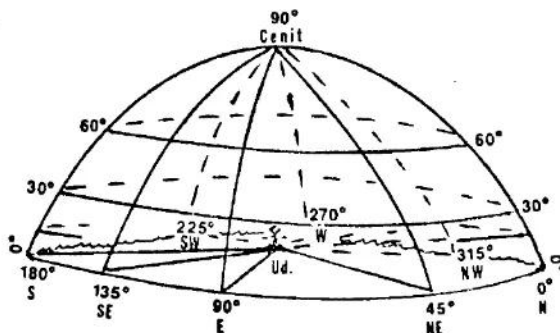
26. Calcule la distancia del objeto(s).

27.

27. ¿Cuál era la elevación del objeto(s) en el cielo? Por favor marque en este dibujo.



Imagínese que está Ud. en el centro de un gran círculo, y que directamente sobre su cabeza se encuentra el cenit, o sea la elevación de 90 grados, en tanto que el horizonte se encuentra a un nivel de 0 grados. Para determinar la altura a la que se encuentra el OVNI, señale con el brazo derecho extendido el punto en que se localice, y calcule su elevación en grados, de acuerdo con este diagrama.



28. ¿Había otro u otros testigos?

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| (a) Nombres. | (d) No tomó ninguno. |
| (b) Domicilios. | (e) Tiene algunas referencias. |
| (c) Tomó sólo algunos nombres. | Explique detalladamente. |

29. ¿Qué piensa usted que vió?

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| (a) Un artefacto extraterrestre. | (e) Un satélite |
| (b) Un OVNI. | (f) Una mentira. |
| (c) Un planeta o una estrella. | (g) Otro (Especifique por favor) |
| (d) Un aeroplano. | |

¿Cómo viajaba Ud?

- | | |
|--|-----------------------|
| (a) A pie. | (d) En avión. |
| (b) En automóvil. | (e) En otro vehículo. |
| (c) En algún transporte público (camión o tren). | |

Si el objeto volaba, ¿recuerda si vió en el cielo algo familiar?

- | | | |
|--------------|-------------------|-----------|
| (a) Pájaros. | (c) Helicópteros. | (e) Otro. |
| (b) Aviones. | (d) Globos. | |

30. Describa por favor sus emociones y reacciones durante el avistamiento.

Estaba usted calmado, nervioso, asustado, receloso, o aterrado. Si usted desea que su respuesta a esta pregunta permanezca confidencial, por favor indíquelo. (Use otra hoja de papel si es necesario.)

¿Cuál fue su estado anímico durante la experiencia?

- | | |
|--|------------------------------|
| (a) Estaba aterrado | (d) Conservó la sangre fría. |
| (b) Se controló después de un momento. | (e) Otro. |
| (c) No pudo controlarse. | |

31. Dibuje por favor un mapa del lugar de la observación indicando el "NORTE"; su posición; la dirección dónde aparecieron y desaparecieron de su vista; la dirección de su curso en el área; caminos, pueblos, villas, ferrocarriles, y otras marcas en un kilómetro a la redonda.
Dibuje el objeto o ser, con todos los detalles que recuerde.

32. Hay un aeropuerto, o alguna instalación de investigación militar o gubernamental en el área?

33. Ha visto usted otros objetos no identificados? De ser así describa estas observaciones, usando una hoja de papel por separado.

El objeto o ser, ¿aparecía y desaparecía a intervalos? Sí o No. En caso afirmativo, ¿con qué frecuencia?

34. Adjunte fotografías, películas, recortes, notas de radio o programas de televisión (incluya hora, canal o estación y fecha, si es posible) referente a ésta o alguna otra observación similar. Si usted nos lo indica le regresaremos este material.

¿Tomó fotografías o muestras?

(a) Dispone de las fotografías.

(c) Las extravió.

(b) Dispone de las muestras.

(d) Otra.

35. Ha sido usted interrogado por investigadores de la Fuerza Aérea, o por algún oficial federal, estatal o local? De ser así diga nombre y rango o título del agente, su oficina, y detalles de dónde y cuándo se le interrogó.

Se le dijo o pidió a usted no revelar o discutir el incidente? De ser así, hubo alguna razón u órdenes oficiales. Indíquelo con precisión.

¿Conocieron el hecho las autoridades?

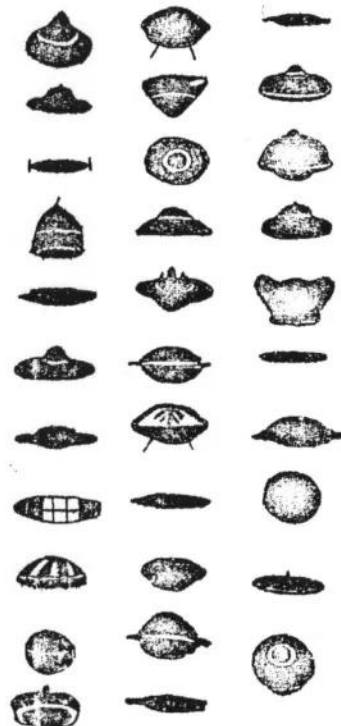
(a) Ud. lo denunció.

(c) No sabe.

(b) Había autoridades presentes.

(d) Otra.

36. A continuación reproducimos algunas de las formas más comunes de OVNIS como referencia para sus dibujos.



Especifique por favor si alguno de los dibujos que aparecen arriba es similar o igual a lo que usted vió.

37. ¿Entabló algún tipo de contacto con el objeto o ser?

- (a) lo tocó.
- (b) Habló con él o le gritó.
- (c) Desde el objeto le dieron órdenes o le hablaron.
- (d) Hubo comunicación telepática.
- (e) Otro. (Explique la situación.)

38. Otros datos no considerados en el presente cuestionario.

39. Solicitamos permiso de usted para mencionar su nombre en referencia a este reporte. Esta acción animará a otros ciudadanos responsables para reportar observaciones similares a NICAP. Sin embargo, si usted lo prefiere, su nombre permanecerá-confidencial. Por favor marque abajo sus deseos. Gracias por su cooperación.

() Pueden usar mi nombre

() Por favor mantengan confidencial mi nombre

40. Fecha en que se hizo este reporte.

Firma:

ARX-200, P. 12/13

NATIONAL INVESTIGATIONS COMMITTEE ON AERIAL PHENOMENA (NICAP)®

301-654-8091

Suite 307 / 1 Bank St.
Gaithersburg, Md. - 20760

REPORT ON UNIDENTIFIED FLYING OBJECT(S)

This form includes questions asked by the United States Air Force and by other Armed Forces' investigating agencies, and additional questions to which answers are needed for full evaluation by NICAP.

After all the information has been fully studied, the conclusion of our Evaluation Panel will be published by NICAP in its regularly issued magazine or in another publication. Please try to answer as many questions as possible. Should you need additional room, please use another sheet of paper. Please print or typewrite. Your assistance is of great value and is genuinely appreciated. Thank you.

1. Name _____ Place of Employment _____
Address _____ Occupation _____
Date of birth _____
Education _____
Special Training _____
Telephone _____ Military Service _____
2. Date of Observation _____ Time _____ AM _____ PM _____ Time Zone _____
3. Locality of Observation _____
4. How long did you see the object? _____ Hours _____ Minutes _____ Seconds _____
5. Please describe weather conditions and the type of sky; i.e., bright daylight, nighttime, dusk, etc.
6. Position of the Sun or Moon in relation to the object and to you.
7. If seen at night, twilight, or dawn, were the stars or moon visible?
8. Were there more than one object? _____ If so, please tell how many, and draw a sketch of what you saw, indicating direction of movement, if any.
9. Please describe the object(s) in detail. For instance, did it (they) appear solid, or only as a source of light; was it revolving, etc.? Please use additional sheets of paper, if necessary.
10. Was the object(s) brighter than the background of the sky?
11. If so, compare the brightness with the Sun, Moon, headlights, etc.
12. Did the object(s) - _____ (Please elaborate, if you can give details.)
 - a. Appear to stand still at any time?
 - b. Suddenly speed up and rush away at any time?
 - c. Break up into parts or explode?
 - d. Give off smoke?
 - e. Leave any visible trail?
 - f. Drop anything?
 - g. Change brightness?
 - h. Change shape?
 - i. Change color?
13. Did object(s) at any time pass in front of, or behind of, anything? If so, please elaborate giving distance, size, etc, if possible.
14. Was there any wind? _____ If so, please give direction and speed.
15. Did you observe the object(s) through an optical instrument or other aid, windshield, windowpane, storm window, screening, etc? What?
16. Did the object(s) have any sound? _____ What kind? _____ How loud?
17. Please tell if the object(s) was (were) -
 - a. Fuzzy or blurred.
 - b. Like a bright star.
 - c. Sharply outlined.
18. Was the object -
 - a. Self-luminous?
 - b. Dull finish?
 - c. Reflecting?
 - d. Transparent?
19. Did the object(s) rise or fall while in motion?
20. Tell the apparent size of the object(s) when compared with the following held at arm's length:
 - a. Pinhead
 - c. Dime
 - e. Half dollar
 - g. Orange
 - i. Larger
 - b. Pea
 - d. Nickel
 - f. Silver dollar
 - h. Grapefruit

Or, if easier, give apparent size in inches on a ruler held at arm's length.

21. How did you happen to notice the object(s)?
22. Where were you and what were you doing at the time?
23. How did the object(s) disappear from view?
24. Compare the speed of the object(s) with a piston or jet aircraft at the same apparent altitude.
25. Were there any conventional aircraft in the location at the time or immediately afterwards? If so, please elaborate.
26. Please estimate the distance of the object(s).
27. What was the elevation of the object(s) in the sky? Please mark on this hemisphere sketch. 
28. Names and addresses of other witnesses, if any.
29. What do you think you saw?
 - a. Extraterrestrial device?
 - b. UFO?
 - c. Planet or star?
 - d. Aircraft?
 - e. Satellite?
 - f. Hoax?
 - g. Other? (Please specify).
30. Please describe your feelings and reactions during the sighting. Were you calm, nervous, frightened, apprehensive, awed, etc.? If you wish your answer to this question to remain confidential, please indicate with a check mark. (Use a separate sheet if necessary)
31. Please draw a map of the locality of the observation showing North; your position; the direction from which the object(s) appeared and disappeared from view; the direction of its course over the area; roads, towns, villages, railroads, and other landmarks within a mile.
32. Is there an airport, military, governmental, or research installation in the area?
33. Have you seen other objects of an unidentified nature? If so, please describe these observations, using a separate sheet of paper.
34. Please enclose photographs, motion pictures, news clippings, notes of radio or television programs (include time, station and date, if possible) regarding this or similar observations, or any other background material. We will return the material to you if requested.
35. Were you interrogated by Air Force investigators? By any other federal, state, county, or local officials? If so, please state the name and rank or title of the agent, his office, and details as to where and when the questioning took place.

Were you asked or told not to reveal or discuss the incident? If so, were any reasons or official orders mentioned? Please elaborate carefully.
36. We should like permission to quote your name in connection with this report. This action will encourage other responsible citizens to report similar observations to NICAP. However, if you prefer, we will keep your name confidential. Please note your choice by checking the proper statement below. In any case, please fill in all parts of the form, for our own confidential files. Thank you for your cooperation.

You may use my name. () Please keep my name confidential. ()
37. Date of filling out this report Signature: